



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 December 2000

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 23 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты(A/55/L.24/Rev.1 и Add.1)]

55/17. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/8 от 16 октября 1991 года, 49/141 от 20 декабря 1994 года, 51/16 от 11 ноября 1996 года и 53/17 от 29 октября 1998 года,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом¹,

учитывая положения главы VIII Устава Организации Объединенных Наций о существовании региональных соглашений или органов для разрешения таких вопросов, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, которые являются подходящими для региональных действий и других видов деятельности, совместимых с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

учитывая также оказываемую Организацией Объединенных Наций помощь в целях поддержания мира и безопасности в Карибском регионе,

с удовлетворением отмечая, что первое общее совещание представителей Карибского сообщества и его ассоциированных учреждений, а также системы Организации Объединенных Наций было проведено в Нью-Йорке 27 и 28 мая 1997 года, а второе общее совещание было проведено в Нассау 27 и 28 марта 2000 года,

памятуя о том, что в своей резолюции 54/225 от 22 декабря 1999 года она признала важность применения комплексного подхода к использованию района Карибского моря в контексте устойчивого развития,

памятуя также о том, что в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой в резолюции 55/2 от 8 сентября 2000 года, главы государств и правительств заявили, что твердо намерены решать проблему особых потребностей малых островных развивающихся государств

¹ A/55/215.

путем осуществления Барбадосской программы действий² и решений двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи³ оперативно и в полном объеме,

подтверждая необходимость укрепления уже осуществляемого сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций и Карибским сообществом в областях экономического и социального развития, а также по политическим и гуманитарным вопросам,

будучи убеждена в необходимости скоординированного использования имеющихся ресурсов для содействия достижению общих целей обеих организаций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом¹, а также усилия по укреплению этого сотрудничества;

2. *приветствует* подписание 27 мая 1997 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Карибского сообщества соглашения о сотрудничестве между секретариатами этих двух организаций;

3. *призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Генеральным секретарем Карибского сообщества продолжать содействовать укреплению и поддержанию мира и безопасности в Карибском регионе;

4. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать поощрять и расширять сотрудничество и координацию между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом в целях укрепления потенциала обеих организаций в интересах достижения ими своих целей;

5. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Карибского сообщества в целях инициирования, продолжения и расширения консультаций и программ, проводимых совместно с Карибским сообществом и его ассоциированными учреждениями в интересах достижения их целей, уделяя особое внимание областям и вопросам, определенным в ходе второго общего совещания, как сказано в докладе Генерального секретаря, а также в резолюциях 54/225 и 55/2;

6. *приветствует* инициативы государств-членов по содействию сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом;

7. *рекомендует* провести в 2002 году в Нью-Йорке третье общее совещание представителей Карибского сообщества, его ассоциированных учреждений и системы Организации Объединенных Наций для рассмотрения и

² Программа действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств [доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля – 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18, и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II].

³ См. резолюцию S-22/2.

оценки прогресса в осуществлении деятельности в согласованных областях и вопросах и для проведения таких консультаций по дополнительным мерам и процедурам, которые могут потребоваться для поощрения и укрепления сотрудничества между этими двумя организациями;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом».

*54-е пленарное заседание,
7 ноября 2000 года*